



# Посібник із швидкого налаштування

# Саундбар з бездротовим підключенням

---

Сымсыз іске қосылатын саундбар  
BARÄ DE SUNET Wi-Fi  
Wi-Fi SOUND BAR

SC9S



MFL70269699

2211\_Rev01

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024-2026 LG Electronics Inc. Усі права захищено.



Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її на майбутнє.

Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- (A) Саундбар  
 (B) Приймач пульта керування  
 (C) Індикатори стану (1)(2)(3)  
 (D) Задні динаміки / Бездротовий приймач (Продається окремо, SPQ8-S)  
 (E) Бездротовий сабвуфер - Встановлюйте його біля саундбара.  
 (F) Зовнішній пристрій - (Програвач Blu-ray, ігрова консоль тощо)

○ : Горить / ● : Не горить / ☉ : Блимає

Блимає червоним	Блимає білим кольором	Білий	Блимає синім	Синій	Білий	Білий
Вмикання живлення Вимкнення живлення	Готовність до Wi-Fi	Wi-Fi	Bluetooth готовий	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем або кабелем HDMI.
- Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій (наприклад, телевізійну приставку, програвач Blu-ray, ігрову консоль тощо), підключайте його до саундбара або телевізора кабелем HDMI.
  - За необхідності придбайте кабелі HDMI або оптичний кабель для підключення саундбара.
- Якщо ви додатково придбали задні динаміки та бездротовий приймач, підключіть задні динаміки до бездротового приймача кабелем динаміків. Під час підключення задніх динаміків до бездротового приймача приєднайте кабель із чорними смужками до негативного терміналу кожного динаміка, а інший кабель - до позитивного терміналу кожного динаміка.
- Підключіть живлення у наступному порядку: бездротовий сабвуфер → бездротовий приймач → саундбар. Потім увімкніть саундбар. Після автоматичного встановлення підключення з саундбаром світлодіоди на бездротовому сабвуфері та приймачі вмикаються зеленим кольором.
- Використання пристрою із вашим телевізором
  - Натискайте кнопку **Функція** потрібну кількість разів, доки світлодіод 1 та світлодіод 2 не увімкнуться білим кольором. Якщо ви використовуєте зовнішній пристрій, підключений до входу HDMI™ IN саундбара, натискайте кнопку **Функція** потрібну кількість разів, доки світлодіод 1 та світлодіод 3 не увімкнуться білим кольором.
  - В налаштуваннях телевізора встановіть виведення динаміків на [HDMI ARC], [Оптичний] або [Зовнішній динамік].
    - Ви можете підключити LG WOWCAST (продається окремо, WTP3) до саундбара по бездротовому підключенню, щоб насолоджуватися звуком.
- Підключення пристрою до смартфона за допомогою Wi-Fi
  - Підключіть свій смартфон до Wi-Fi.
  - Встановіть **програму LG Sound Bar** з Google Play або App Store.
  - Запустіть **програму LG Sound Bar** і дотримуйтесь інструкцій.
  - Пристрій буде підключений до вашого смартфона і ви зможете керувати пристроєм у **програмі LG Sound Bar**.

## 7 Підключення пристрою до вашого смартфона за допомогою Bluetooth

- 1 Натисніть кнопку **Налаштування**  на вашому смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (  **Викл.** >  **Вкл.** )
- 2 Натисніть кнопку **Посидання Bluetooth** . Потім світлодіод 2 почне блимати синім кольором.
- 3 Знайдіть і натисніть «LG\_Speaker\_SC9S\_XXXX», або назву, зареєстровану в програмі Google Home.
- 4 Якщо пристрій підключений до вашого смартфона по **Bluetooth**, усі світлодіоди вмикаються синім кольором.



**Якщо на бездротовому сабвуфері або спереду бездротового приймача горить червоний світлодіод, це означає, що саундбар не підключений до колонок. В такому разі підключіть їх наступним чином.**

- 1 Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб вимкнути його.
  - 2 Натисніть кнопку **Pairing (PAIRING)** ззаду відключеного бездротового сабвуфера або приймача. Перевірте, що кожен світлодіод блимає зеленим кольором.
    - Якщо світлодіод на бездротовому сабвуфері все ще горить червоним кольором, натисніть і утримуйте кнопку ззаду сабвуфера ще раз.
  - 3 Натисніть кнопку **Живлення**  на саундбарі, щоб увімкнути його.
  - 4 Після встановлення підключення світлодіод на бездротовому сабвуфері або спереду бездротового приймача вмикається зеленим кольором.
- \* Для запобігання перешкодам бездротовому зв'язку установіть саундбар, сабвуфер та бездротовий приймач на відстані не менше 1 метра від інших пристроїв (таких як бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч тощо).
  - Залежно від джерела сигналу окремі динаміки можуть не відтворювати звук. Виберіть режим звуку BASS BLAST (BASS BLAST+) для прослуховування за допомогою всіх динаміків.
- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.
  - Google Play є торгівельною маркою компанії Google LLC.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз.

Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- (A) Дыбыстық панель
- (B) Қашықтан басқару пульгі
- (C) Күй жарықдиоды (①②③)
- (D) Артқы динамиктер / сымсыз қабылдағыш (бөлек сатылады, SPQ8-S)
- (E) Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
- (F) Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

○ : Қосулы / ● : Өшірулі / ☀ : Жыпылықтау

Жыпылықтайтын қызыл	Ақ түспен жыпылықтау	Ақ	Жыпылықтайтын көк	Көк	Ақ	Ақ
Қуат қосулы Қуатты сәндіру	Wi-Fi дайын	Wi-Fi	Bluetooth дайын	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 Дыбыстық панельді теледидарға оптикалық кабель немесе HDMI кабелі арқылы қосыңыз.**
- 2** Сыртқы құрылғы пайдаланылса (мысалы, түрлендіргіш, Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі және т.б.), оны дыбыс тақтасына немесе теледидарға HDMI кабелі арқылы қосыңыз.
  - ① Қажет болса, дыбыс тақтасын жалғау үшін HDMI кабельдерін немесе оптикалық кабель сатып алыңыз.
- 3** Артқы динамиктер мен сымсыз қабылдағышты бөлек сатып алған болсаңыз, артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа динамик кабелі арқылы қосыңыз. Артқы динамиктерді сымсыз қабылдағышқа қосу кезінде қара жолақты кабельді әр динамиктің теріс клеммасына, ал қалған кабельді әр динамиктің оң клеммасына жалғаңыз.
- 4** Қуат көзіне келесідей ретпен қосыңыз: сымсыз сабвуфер → сымсыз қабылдағыш → дыбыстық панель. Содан соң дыбыстық панельді қосыңыз. Дыбыстық панельмен қосылым автоматты түрде орнатылған кезде сымсыз сабвуфер мен сымсыз қабылдағыштағы жарықдиодтар жасыл түспен жанады.
- 5 Өнімді теледидармен бірге пайдалану**
  - ① 1-жарықдиод пен 2-жарықдиод ақ түспен жанғанша, **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз. Дыбыс тақтасындағы HDMI™ IN ұяшығына жалғанған сыртқы құрылғы пайдаланылса, 1-жарықдиод пен 3-жарықдиод ақ түспен жанғанша **Функция** түймесін қайта-қайта басыңыз.
  - ② Теледидар параметрлерінде шығыс динамикті [HDMI ARC], [Оптикалық] немесе [Сыртқы динамик] күйіне орнатыңыз.
  - ③ Дыбысты LG WOWCAST құрылғысын (бөлек сатылады, WTP3) саундарбарға сымсыз қосу арқылы тыңдай аласыз.
- 6 Өнімді смартфонға Wi-Fi желісі арқылы қосу**
  - ① Смартфоныңызды Wi-Fi желісіне қосыңыз.
  - ② Google Play немесе App Store дүкенінен **LG Sound Bar қолданбасын** орнатыңыз.
  - ③ **LG Sound Bar қолданбасын** іске қосыңыз және нұсқауларды орындаңыз.
  - ④ Өнім смартфонңызға қосылады да, өнімді **LG Sound Bar қолданбасы** арқылы басқара аласыз.
- 7 Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу**
  - ① Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (☀ **Өшіру** > ☀ **Қосу**)
  - ② **Bluetooth жұбы** түймесін басыңыз. Сәлден соң 2-жарықдиод көк түспен жанады.
  - ③ "LG\_Speaker\_SC9S\_XXXX" немесе Google Home қолданбасында тіркелген атауды тауып, түртіңіз.
  - ④ Өнім смартфонға **Bluetooth** арқылы қосылса, барлық жарықдиод көк түспен жанады.



**Сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында қызыл жарықдиодты көрсеңіз, бұл — дыбыс тақтасы динамиктерге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесідей ретпен қосыңыз.**

- ① Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
  - ② Ажыратылған сымсыз сабвуфердің немесе сымсыз қабылдағыштың артқы жағындағы **Pairing (PAIRING)** түймесін басыңыз. Әр жарықдиодтың жасыл түспен жыпылықтайтынын тексеріңіз.
    - Сымсыз сабвуферде қызыл жарықдиодты әлі де көріп тұрсаңыз, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайтадан басып тұрыңыз.
  - ③ Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат**  түймесін басыңыз.
  - ④ Қосылым орнатылған кезде, сымсыз сабвуферде немесе сымсыз қабылдағыштың алдыңғы жағында жарықдиод жасыл түспен жанады.
- ✳ Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін дыбыстық панельді, сабвуферді және сымсыз қабылдағышты құрылғылардан (мыс., сымсыз роутер, микротолқынды пеш, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.
  - Кіріс көзіне байланысты кейбір динамиктерден дыбыс шықпауы мүмкін. Барлық динамиктерден тыңдау үшін BASS BLAST (BASS BLAST+) дыбыс режимін таңдаңыз.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.
- Google Play – Google LLC компаниясының сауда белгісі.

## ROMÂNĂ Instalarea și utilizare produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Bară de sunet  
 (B) Receptor telecomandă  
 (C) LED indicator de status (①②③)  
 (D) Difuzoare spate/receptor wireless (comercializat separat, SPQ8-S)  
 (E) Subwoofer wireless - Instalați-l în apropierea barei de sunet.  
 (F) Dispozitiv extern - (player Blu-ray, consolă de jocuri etc.)

○ : Pornit / ● : Oprit / ☀ : Clipește

Intermitent roșu	Clipire albă	Alb	Albastru intermitent	Albastru	Alb	Alb
Pornire Oprire	Wi-Fi gata	Wi-Fi	Bluetooth pregătit	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 Conectați bara de sunet la TV-ul dvs. prin intermediul unui cablu optic sau cablu HDMI.**
- 2** Dacă utilizați un dispozitiv extern (de ex. Decodor STB, player Blu-ray, consolă de jocuri etc.), conectați-l la bara de sunet sau la televizor prin intermediul unui cablu HDMI.
  - ☝ Dacă este necesar, cumpărați cabluri HDMI, un cablu optic pentru a vă conecta la bara de sunet.
- 3** Dacă ați achiziționat separat difuzoarele spate și receptorul wireless, conectați difuzoarele wireless la receptorul wireless prin intermediul unui cablu pentru difuzor. La conectarea difuzoarelor spate la receptorul wireless, conectați cablul cu dungi negre la terminalul negativ al fiecărui difuzor și cablul rămas la terminalul pozitiv al fiecărui difuzor.
- 4** Conectați la alimentare în ordinea următoare: subwoofer wireless → receptor wireless → bară de sunet. Apoi, porniți bara de sunet. Când conexiunea este stabilă automat cu bara de sunet, LED-urile de pe subwoofer-ul wireless și receptorul wireless luminează verde.
- 5 Utilizarea produsului cu TV-ul dvs.**
  - 1 Apăsăți butonul **Funcție** în mod repetat până când LED1 și LED2 se aprind în alb. Dacă utilizați un dispozitiv extern conectat la HDMI™ IN de pe bara de sunet, apăsați butonul **Funcție** în mod repetat până când LED1 și LED3 se aprind în alb.
  - 2 În setările TV-ului dvs., setați difuzorul de ieșire la [HDMI ARC], [Optic], sau [Difuzor extern].
  - ☝ Bucurați-vă de sunet conectând LG WOWCAST (se vinde separat, WTP3) la soundbar wireless.
- 6 Conectarea produsului la telefonul dvs. inteligent prin Wi-Fi**
  - 1 Conectați telefonul dvs. inteligent la Wi-Fi.
  - 2 Instalați **aplicația LG Sound Bar** din Google Play sau App Store.
  - 3 Porniți **aplicația LG Sound Bar** și urmați instrucțiunile.
  - 4 Produsul se va conecta la telefonul dvs. inteligent și dvs. puteți controla produsul cu **aplicația LG Sound Bar**.
- 7 Conectarea unității la telefonul dvs. inteligent prin Bluetooth**
  - 1 Atingeți butonul **Setări** pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**. (☐ Oprit > ☑ Pornit)
  - 2 Apăsăți butonul **Asociere Bluetooth** . După un moment, LED2 clipește albastru.
  - 3 Găsiți și atingeți „LG\_Speaker\_SC9S\_XXXX” sau numele pe care l-ați înregistrat în aplicația Google Home.
  - 4 Atunci când produsul este conectat la smartphone-ul dvs. prin **Bluetooth**, toate LED-urile se aprind în albastru.



**Dacă vedeți un LED roșu pe subwoofer-ul wireless sau pe fața receptorului wireless, înseamnă că bara de sunet nu este conectată la difuzoare. Dacă aceasta este situația, conectați-le în ordinea următoare.**

- ① Apăsați butonul **Alimentare** (🔌) de pe bara de sunet pentru a o opri.
  - ② Apăsați butonul **Pairing (PAIRING)** de pe spatele subwoofer-ului wireless sau spatele receptorului wireless deconectat. Verificați dacă fiecare LED luminează verde.
    - Dacă vedeți în continuare un LED roșu pe subwoofer-ul wireless, țineți apăsat din nou butonul de pe spatele subwoofer-ului.
  - ③ Apăsați butonul **Alimentare** (🔌) de pe spatele barei de sunet pentru a o porni.
  - ④ Când conexiunea este stabilă, veți vedea o lumină LED verde pe subwoofer-ului wireless sau pe fața receptorului wireless.
- ✳ Păstrați bara de sunet, subwoofer-ul și receptorul wireless la o distanță de 1 m de dispozitive (de ex. router wireless, cuptor cu microunde etc.) pentru a preveni interferența wireless.
  - Este posibil ca pentru anumite difuzoare sunetul să nu depindă de sursa de intrare. Selectați modul de sunet BASS BLAST (BASS BLAST+) pentru ca sunetul să fie emis prin difuzoare.

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Google Play este o marcă comercială a Google LLC.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Sound bar
- (B) Remote Control Receiver
- (C) Status LED (①②③)
- (D) Rear Speakers / Wireless Receiver (Sold separately, SPQ8-S)
- (E) Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
- (F) External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

○ : On / ● : Off / ◐ : Blink

Red blinking	White blinking	White	Blue blinking	Blue	White	White
Power on Power off	Wi-Fi ready	Wi-Fi	Bluetooth ready	Bluetooth	OPTICAL / HDMI ARC	HDMI IN

- 1 Connect the sound bar to your TV via an optical cable or an HDMI cable.**
- 2** If you are using an external device (ex. Set-top box, Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the sound bar or to the TV via an HDMI cable.
  - ① If necessary, purchase HDMI cables, or an optical cable to connect the sound bar.
- 3** If you purchased the rear speakers and wireless receiver separately, connect the rear speakers to the wireless receiver via a speaker cable. When connecting the rear speakers to the wireless receiver, connect the black striped cable to the negative terminal of each speaker and the remaining cable to the positive terminal of each speaker.
- 4** Connect to power in the following order: wireless subwoofer → wireless receiver → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LEDs on the wireless subwoofer and the wireless receiver will light up green.
- 5 Using the product with your TV**
  - ① Press the **Function** (Ⓜ) button repeatedly until LED1 and LED2 light up white. If you are using an external device that is connected to HDMI™ IN on the sound bar, press the **Function** (Ⓜ) button repeatedly until LED1 and LED3 light up white.
  - ② On your TV's settings, set the output speaker to [HDMI ARC], [Optical], or [External Speaker].
  - ③ You can enjoy the sound by connecting LG WOWCAST (Sold separately, WTP3) to the sound bar wirelessly.
- 6 Connecting the product to your smartphone via Wi-Fi**
  - ① Connect your smartphone to Wi-Fi.
  - ② Install the **LG Sound Bar app** on Google Play or the App Store.
  - ③ Run the **LG Sound Bar app** and follow the instructions.
  - ④ The product will connect to your smartphone and you can control the product with **LG Sound Bar app**.
- 7 Connecting the product to your smartphone via Bluetooth**
  - ① Tap the **Settings** (⚙) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
  - ② Press the **Bluetooth pair** (🔗) button. After a moment, LED2 blinks blue.
  - ③ Find and tap "LG\_Speaker\_SC9S\_XXXX" or the name you registered on the Google Home app.
  - ④ When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, all LEDs light up blue.



**If you see a red LED on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver, it means that the sound bar is not connected to the speakers. If this is the case, connect them in the following order.**

- ① Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it off.
  - ② Press the **Pairing (PAIRING)** button on the back of the disconnected wireless subwoofer or wireless receiver. Check if each LED blinks green.
    - If you still see a red LED on the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
  - ③ Press the **Power** (⏻) button on the sound bar to turn it on.
  - ④ When the connection is established, you will see a green LED light on the wireless subwoofer or on the front of the wireless receiver light up green.
- ✳️ Keep the sound bar, the subwoofer and wireless receiver away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.
  - Some speakers may not make sound depend on the input source. Select BASS BLAST (BASS BLAST+) sound mode to listen through all speakers.

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Google Play is a trademark of Google LLC.

## УКРАЇНСЬКА

### Технічні характеристики

Споживана потужність

- Див. головну етикетку.

Адаптер змінного струму

- Виробник: LG Electronics Inc.  
Номер комерційної реєстрації: 107-86-14075  
Адреса: LG Twin Towers, 128 Yeouui-daero,  
Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Модель: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER  
SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Вхід: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Вихід: 23,0 В  $\overline{\text{---}}$  2,61 А
- Вихідна потужність: 60,03 Вт
- Середній робочий ККД: 88,0 %
- ККД із низьким рівнем навантаження (10 %): 88,0 %
- Споживання електроенергії без навантаження:  
0,21 Вт

Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 975,0 мм x 63,0 мм x 125,0 мм

Підсилювач (Загальна номінальна вихідна потужність): 400 Вт RMS

### Повідомлення щодо програмного забезпечення з відкритим кодом

Щоб отримати вихідний код згідно з ліцензіями GPL, LGPL, MPL та іншими ліцензіями з відкритим кодом, які зобов'язані розкривати вихідний код, що міститься у цьому виробі, і отримати доступ до всіх зазначених умов ліцензії, повідомлень про авторські права та інших відповідних документів, будь ласка, відвідайте веб-сайт <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics також надасть вам відкритий код на компакт-диску за плату, що покриває пов'язані з цим витрати (наприклад, вартість носія, перевезення і доставки), після отримання від вас запиту за адресою [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Ця пропозиція дійсна для всіх, хто отримує цю інформацію, протягом трьох років після нашої останньої поставки цього виробу.

### Декларація відповідності

справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання Саундбар з бездротовим підключенням відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

Діапазон частот 5150 – 5350 МГц призначений тільки для використання у приміщенні.

#### Технічні характеристики бездротового модуля (LGSBWAC92)

##### BT

Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм

#### Технічні характеристики бездротового модуля (LGSBWAC92)

##### Wi-Fi

Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм
от 5150 до 5350 МГц	20 дБм
от 5650 до 5725 МГц	20 дБм
от 5725 до 5850 МГц	13,9 дБм

#### Технічні характеристики бездротового модуля (WL1SB21)

##### Бездротове звучання

Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
от 5725 до 5875 МГц	13,9 дБм



### УКРАЇНСЬКА Декларація відповідності

Цим LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання Саундбар з бездротовим підключенням відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за інтернет-адресою:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

## ҚАЗАҚ

### Сипаттама

Қуаттың тұтынылуы

- Басты белгіні қараңыз.

Айнымалы ток адаптері

- Өндіруші: LG Electronics Inc.  
Саудалық тіркеу нөмірі: 107-86-14075  
Мекенжайы: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Үлгі: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Кіріс: 100 - 240 В ~ 50/60 Гц
- Шығыс: 23,0 В  $\overline{\text{---}}$  2,61 А
- Шығыс қуат: 60,03 Вт
- Орташа белсенді тиімділігі: 88,0 %
- Төмен жүктеме кезіндегі тиімділігі (10 %): 88,0 %
- Жүктемесіз қуат тұтынылуы: 0,21 Вт

Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 975,0 мм x 63,0 мм x 125,0 мм

Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 400 Вт RMS

**Бастапқы коды ашық бәдәрламалық жасақтама туралы ескертуі ақпарат**

GPL, LGPL, MPL бойынша бастапқы коды және осы өнімде бар бастапқы коды ашу міндеттемелері бар басқа ашық код лицензияларын алу, сондай-ақ барлық қажетті лицензиялардың шарттарын, авторлық құқық ескертпелері мен басқа сәйкес құжаттарды алу үшін <https://opensource.lge.com> сайтына өтіңіз.

LG Electronics компаниясы сізге CD-ROM дискісінде ашық бастапқы коды ақылы түрде береді. Қызмет ақысына [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) мекенжайына электрондық хатпен сұрау жіберілгеннен кейін мұндай үлестіруді орындау құны (мысалы, тасығыш, жеткізу және өңдеу құны) жатады.

Бұл ұсыныс осы өнім соңғы жөнелтілгеннен бастап үш жыл бойы осы ақпаратты алатын барлық адамға беріледі.



## ҚАЗАҚ

### Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы Сымсыз іске қосылатын саундбар радиожабдық түрі 2014/53/EU директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылуы тиіс.

## ROMÂNĂ

### Specificație

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Adaptor CA

- Producător: LG Electronics Inc.  
Numărul de înregistrare la Registrul Comerțului: 107-86-14075  
Adresa: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpogu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO, LTD.
- Intrare: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Ieșire: 23,0 V  $\overline{\text{---}}$  2,61 A
- Putere de ieșire: 60,03 W
- Randament mediu în mod activ: 88,0 %
- Randamentul la sarcină redusă (10 %): 88,0 %
- Puterea absorbită în regim fără sarcină: 0,21 W

Dimensiuni (L x Î x D): Aprox. 975,0 mm x 63,0 mm x 125,0 mm  
Amplificator (energie totală ieșire RMS): 400 W RMS

**Informații de notificare privind software-ul open source**

Pentru a obține codul sursă din GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source care au obligația de a divulga codul sursă conținut în acest produs, precum și pentru a accesa toți termenii licențelor numite mai sus, notificările privind drepturile de autor și alte documente relevante, vă rugăm să vizitați <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics va oferi și codul sursă pe CD-ROM în schimbul unei sume care să acopere costurile unei asemenea distribuții (cum ar fi costurile suporturilor media, de transport și de procesare), în urma unei solicitări prin e-mail la [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Această ofertă este valabilă pentru oricine primește aceste informații, pentru o perioadă de trei ani de la ultima expediere a acestui produs.



## ROMÂNĂ

### Declarație de conformitate

Prin urmare, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip BARĂ DE SUNET Wi-Fi, este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

**Specification****Power consumption:**

- Refer to the main label.

**AC adapter**

- Manufacturer: LG Electronics Inc.  
Commercial registration number: 107-86-14075  
Address: LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea
- Model: MS-Z2610R230-065E0-P, MOSO POWER SUPPLY TECHNOLOGY CO., LTD.
- Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz
- Output: 23.0 V  2.61 A
- Output power: 60.03 W
- Average active efficiency: 88.0 %
- Efficiency at low load (10 %): 88.0 %
- No-load power consumption: 0.21 W

Dimensions (W x H x D): Approx. 975.0 mm x 63.0 mm x 125.0 mm  
Amplifier (Total RMS Output power): 400 W RMS

**Open Source Software Notice Information**

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents, please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

**Declaration of Conformity**

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wi-Fi SOUND BAR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user; this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.



-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----

-----



### Україна

**Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт:**

ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТІОНЛ», Україна, 02002, м. Київ, вул. Євгена Сверстюка, 19  
Тел.. 0-800-303-000

Вироблено в: ЛГ Електронікс (Хужоу) Інк.  
516006, Китай, пров. ГуанДонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонгкай,  
Індустріальний парк Хутай, ХуФенг Донг Уі Роуд, 13.

### Қазақстан Республикасы

Импорттаушы ЖШС “ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан”, 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc.  
516006, Қытай, ГуанДонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы,  
Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

ЖШС «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты “Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына” телефон шалу арқылы білуге болады.

**Қытайда жасалған**